

Luuk

Child safety seat

Fotelik samochodowy

Kindersitz

Автокресло

Seggiolino auto

Siège-auto bébé

Silla de coche

Autostoeltje

Automobiliné kèduté

Autosedačka

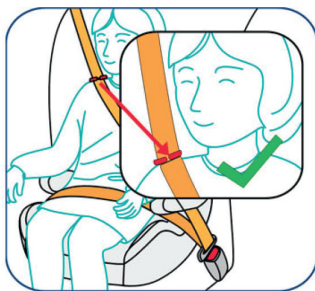
Autós gyermekülés

Scaun auto





1



2

Information

The child restraint belongs to the 'universal' category. Approved in accordance with UN Regulation No. 44, series of amendments 04, for general vehicle use and suitable for mounting on most car seats.

Correct installation is possible if the vehicle manufacturer states in the vehicle's manual that the vehicle is suitable for installing a „universal“ category child restraint for this age group.

This child restraint has been classified as 'universal' under more demanding conditions compared to those applicable to earlier designs that do not contain this information.

If in doubt, consult the device manufacturer or dealer.

Suitable for installation only if type-approved vehicles are equipped with three-point seat belts fitted with a retractor that has been approved in accordance with UN Regulation No. 16 or other equivalent standards.

Dear customer!

Before you use the safety seat for the first time, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions regarding your product, please contact us: **help@lionelo.com**

The product has been approved for ECE R44/04 as a safety seat for weight categories II + III (15 - 36kg). A failure to follow the manual may lead to accidents.

The product must always be used and installed in accordance with this manual.

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Important

Please read this manual before the use and keep it. The manual will help you fasten the safety seat properly. An improper installation may expose your child to danger. The manufacturer shall not be held responsible for any hazards arising from improper installation of the safety seat.

1. This safety seat is intended for weight categories (groups) II-III, which means it can be used by children from 15 to 36 kg (aged 4 to 11).
 - **II weight group: 15kg - 25kg**
 - **III weight group: 22kg - 36kg**
2. The safety seat is intended for vehicles equipped with 3-point seatbelts certified in accordance with the ECG/UN regulations no. 16 or other equivalent standards.
3. Have a safety seat facing forward. **DO NOT** place the safety seat on the passenger's front seat when the passenger's airbag is active.
4. Any safety seat belts should be tight, adapted to child's body and must not be twisted.
5. Any hip belts should go low so that a pelvis is held properly.
6. Make sure the belt fasteners have been fastened properly and neatly. In case of emergency, thanks to a proper attachment of fasteners, it will be possible to take the child out of the safety seat fast and easily.
7. The device must be replaced if subject to overloads during accident.
8. Do not modify this product in any way.
9. Always make sure the safety seat is not exposed to direct sunlight. Otherwise it may reach high temperatures and in effect burn a child.
10. Do not leave your child in the safety seat unattended.
11. Make sure the luggage and other items which may cause bodily injuries in case of car accident have been secured properly.

12. Do not use the safety seat without its cover. Do not replace the cover with other than recommended by the manufacturer. The cover is an integral part of the safety seat.
13. The safety seat may be used in the car only.
14. It is forbidden to place any items on the child's safety seat.
15. Hard items and plastic parts of the device must be placed and installed in a way that assures that they are not trapped by sliding seat or vehicle door during normal operation of the vehicle.
16. Do not use load bearing points of contact other than those described in the instructions and marked on the seat.

WARNING! If in doubt about the position of the adult seat belt buckle relative to the primary load-bearing contact points, contact the manufacturer.

Description of installation

1. Position the safety seat on the car seat.
2. Put the child so that its back rests against the car seat.
3. Place the hip part of the safety belt under armrests, secure the belt fastener and tighten the belt. Place the shoulder belt under the armrest from the fastener side. It is important that the belt diagonal is not twisted on the child's arm (fig. 1).
4. To take your child out of the safety seat, unfasten the safety belt.

A belt with a buckle ensuring correct positioning of the 3-point seat belts

An additional seatbelt will allow you to pull back and lock the car's cross belt at arm's height so that it does not cause pressure and possible rubbing on the child's neck. Thanks to this solution, the journey will be comfortable and safe (fig. 2).

WARNING! The car belt should pass over the shoulder and the chest, not over the neck of the child.

If in doubt as to the correct installation please contact the manufacturer.

Cleaning

1. Remove and wash manually the cover of the safety seat. Use a mild detergent at the temperature of 30°C.
2. Follow the instructions on the label. The cover colors may fade if you wash it at the temperature exceeding 30°C. Do not swirl, do not chlorinate and do not dry in an electric clothes dryer.
3. Clean plastic elements with a water and soap. Do not use aggressive detergents, chemical reagents, bleaches or corrosive substances.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

The product complies with the ECE R44.04 standard

PL

Informacja

Urządzenie przytrzymujące dla dzieci należy do kategorii „uniwersalnej”. Uzyskało homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego zastosowania w pojazdach i nadaje się do instalacji na większości miejsc siedzących w samochodzie.

Prawidłowa instalacja jest możliwa, jeśli producent pojazdu oświadczył w instrukcji obsługi pojazdu, że pojazd ten nadaje się do instalacji urządzenia przytrzymującego dla dzieci kategorii „uniwersalnej” dla tej grupy wiekowej.

To urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało zaklasyfikowane do kategorii „uniwersalnej” w bardziej wymagających warunkach w odniesieniu do warunków stosujących się do wcześniejszych projektów, które nie są opatrzone tą informacją.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym urządzenia.

Nadaje się do instalacji jedynie wówczas, gdy homologowane pojazdy wyposażone są w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa wyposażone w zwijacz, które uzyskały homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 16 lub innymi równoważnymi normami.

Drogi Kliencie!

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

Produkt jest dopuszczony do ECE R44/04 jako fotelik dla kategorii wagowych II + III (15 - 36kg). Fotelik samochodowy będzie maksymalnie chronić twoje dziecko tylko wtedy, gdy jest stosowany prawidłowo. Niestosowanie się do instrukcji może prowadzić do nieszczęśliwego wypadku. Produkt musi zawsze być używany i zainstalowany w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Ważne informacje

Należy przeczytać tę instrukcję obsługi przed użyciem i zachować. Instrukcja pomoże prawidłowo zamontować fotelik. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla zdrowia dziecka. Producent nie

ponosi odpowiedzialności za ewentualne zagrożenia spowodowane niewłaściwym montażem fotelika.

1. Niniejszy fotelik przeznaczony jest dla kategorii (grup) wagowych II-III, co oznacza, że mogą z niego korzystać dzieci o wadze od 15 do 36 kg (w wieku od 4 do 11 lat).
 - **II grupa wagowa: 15kg - 25kg**
 - **III grupa wagowa: 22kg - 36kg**
2. Fotelik przeznaczony jest do instalacji wyłącznie w pojazdach wyposażonych w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa, posiadające homologację zgodnie z Regulaminu nr 16 EKG / ONZ lub innymi równoważnymi normami.
3. Umieszczaj fotelik przodem do kierunku jazdy. **NIE NALEŻY** umieszczać fotelika na przednim siedzeniu pasażera, gdy poduszka powietrzna pasażera jest aktywna.
4. Wszelkie pasy mocujące fotelik powinny być napięte, dostosowane do ciała dziecka oraz nie mogą być poskręcane.
5. Wszystkie taśmy biodrowe powinny przebiegać nisko, tak aby miednica była mocno przytrzymywana.
6. Należy poprawnie i porządnie spiąć klamry. W razie sytuacji awaryjnych poprawne zabezpieczenie klamer pozwoli na szybkie wydostanie dziecka z fotelika.
7. Urządzenie powinno być wymienione, jeśli zostało poddane gwałtownym obciążeniom podczas wypadku.
8. Nie wolno dokonywać żadnych zmian lub uzupełnień do urządzenia bez zgody producenta.
9. Fotelik samochodowy dla dzieci należy trzymać z dala od światła słonecznego, jeśli nie jest przykryty tkaniną ochronną, w przeciwnym wypadku może doprowadzić do oparzenia skóry dziecka.
10. Nie pozostawiaj dziecka w foteliku bez nadzoru.
11. Każdy bagaż lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenia ciała w razie zderzenia, powinny być odpowiednio zabezpieczone.
12. Nie należy używać fotelika bez jego pokrycia materiałowego. Nie

należy wymieniać pokrycia na inne niż zalecane przez producenta. Pokrycie stanowi integralną część fotelika.

13. Fotelik może być używany tylko i wyłącznie w samochodzie.
14. Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na foteliku dla dzieci, trzymać go z dala od materiałów korozyjnych.
15. Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.
16. Nie należy używać innych nośnych punktów styczości niż punkty opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku.

UWAGA! Jeśli masz wątpliwości co do pozycji klamry pasa bezpieczeństwa dla dorosłych względem głównych nośnych punktów styczości, skontaktuj się z producentem.

Opis montażu

1. Połóż fotelik na siedzeniu w samochodzie.
2. Posadź dziecko na podstawie tak, aby plecy opierały się o oparcie fotela samochodu.
3. Umieścić część biodrową pasa bezpieczeństwa pod podłokietnikami, zapnij klamrę pasa i naciągnij pas. Przełóż pas barkowy pod podłokietnikiem ze strony klamry. Ważne jest, żeby przekątna pasa leżała nieskręcona na ramieniu dziecka (rys. 1).
4. Aby wyciągnąć dziecko z fotelika, odepnij pas bezpieczeństwa.

Pas z klamrą zapewniający prawidłowe ułożenie 3-punktowych pasów bezpieczeństwa

Dodatkowy pas fotelika umożliwi odciągnięcie i zablokowanie pasa poprzecznego samochodu na wysokości ramienia, tak aby nie powodował on ucisku i ewentualnych przetarć na szyi dziecka. Dzięki temu rozwiązaniu podróż będzie komfortowa i bezpieczna (rys. 2).

UWAGA! Pas samochodowy powinien przechodzić przez ramię i klatkę piersiową, a nie przez szyję dziecka.

W razie wątpliwości co do prawidłowej instalacji skontaktuj się z producentem.

Czyszczenie

1. Pokrycie fotelika można zdjąć i prać ręcznie, używając łagodnego detergentu w temperaturze 30°C.
2. Należy przestrzegać instrukcji na etykiecie. Kolory pokrycia mogą zaniknąć, jeśli pranie będzie wykonywane w temperaturze powyżej 30°C. Nie wirować, nie chlorować i nie suszyć w elektrycznej suszarce do ubrań.
3. Plastikowe elementy można czyścić wodą z mydłem. Nie należy używać silnych detergentów, odczynników chemicznych, wybielaczy lub substancji korozyjnych.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Produkt jest zgodny z normą ECE R44.04

DE

Information

Die Kinderrückhalteeinrichtung fällt in die Kategorie „universell“. Zugelassen gemäß UN-Regelung Nr. 44, Änderungsserie 04, für den allgemeinen Fahrzeuggebrauch und zum Einbau in die meisten Autositze geeignet.

Ein korrekter Einbau ist möglich, wenn der Fahrzeughersteller in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs angegeben hat, dass das Fahrzeug für den Einbau einer Kinderrückhalteeinrichtung der Kategorie „Universal“ für diese Altersgruppe geeignet ist.

Diese Rückhalteeinrichtung für Kinder wurde in Bezug auf Bedingungen, die für frühere Konstruktionen gelten, die diese Informationen nicht enthalten, unter anspruchsvolleren Bedingungen als „universell“ eingestuft.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Gerätehersteller oder -händler.

Nur zum Einbau geeignet, wenn typgenehmigte Fahrzeuge mit Dreipunkt-Sicherheitsgurten ausgestattet sind, die mit einem gemäß der UN-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen genehmigten Aufroller ausgestattet sind.

Sehr geehrte Kunden!

Vor dem Gebrauch des Produktes lesen Sie bitte sorgfältig die vorliegende Bedienungsanleitung.

Falls Bemerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt, nehmen Sie mit uns Kontakt auf: **help@lionelo.com**

Das Produkt ist nach ECE R44/04 als ein Kindersitz für die Altersgruppen II + III (15 – 36 kg) zugelassen. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu einem unglücklichen Unfall führen. Das Produkt muss immer gemäß vorliegender Bedienungsanleitung benutzt und montiert werden.

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WICHTIGE INFORMATIONEN

Wir bitten, die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Kindersitzes sorgfältig durchzulesen und zu bewahren. Die Bedienungsanleitung hilft, den Kindersitz korrekt einzubauen. Bei einem Unsachgemäßen Gebrauch des Sitzes können die Gesundheit und das Leben des Kindes gefährden werden. Der Hersteller haftet nicht für potenzielle, durch einen unsachgemäßen Einbau des Kindersitzes entstandene Bedrohungen.

1. Der Kinderautositz ist für die Gewichtskategorien (Gewichtsrgruppen) II-III bestimmt, was bedeutet, dass er für die Kinder mit einem Gewicht von 15 bis zu 36 kg (im Alter von 4 bis zu 11 Jahren) verwendet werden kann.
 - **II Gewichtsrgruppe: 15 - 25 kg**
 - **III Gewichtsrgruppe: 22 - 36 kg**
2. Der Kindersitz ist nur für die Verwendung in Fahrzeugen mit einem 3-Punkt-Gurtsystem geeignet, das die Anforderungen der UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder anderer, gleichwertigen Normen erfüllt, bestimmt.
3. Der Kindersitz darf nur in Fahrtrichtung montiert werden. Sie sollen den Kinderautositz NICHT auf einem vorderen Beifahrersitz montieren, wenn Beifahrer-Airbag aktiv ist.
4. Alle Gurte, die den Kindersitz befestigen, sollen gestrafft, an einen Körperbau des Kindes angepasst und nicht verdreht werden.
5. Alle Hüftgurte sollen niedrig anliegen, um das Becken stark zu befestigen.
6. Die Schnallen sollen richtig und sorgfältig geschlossen werden. Die richtige Absicherung der Schnallen ermöglicht in Notfällen, schnell das Kind vom Kindersitz zu befreien.
7. Der Kindersitz soll ersetzt werden, wenn sie bei einem Unfall stark belastet wurde.
8. Alle Änderungen oder Ergänzungen zur Kindersitz ohne Zustimmung des Herstellers sind verboten.
9. Der Kinderautositz soll unbedingt weit von der Sonneneinstrahlung aufbewahrt werden. In einem anderen Fall kann er zu höheren Temperaturen erwärmt werden und in der Folge Hautverbrennungen des Kindes verursachen.

10. Lassen Sie das Kind im Kinderautositz nie unbeaufsichtigt.
11. Jedes Gepäck oder andere Gegenstände, die eine Körperverletzung bei einem Unfall verursachen können, sollen richtig abgesichert werden.
12. Der Kindersitz darf nicht ohne seinen Materialbezug verwendet werden. Das Material soll nicht durch ein anderes, nicht vom Hersteller empfehlendes Material ersetzt werden. Der Bezug ist ein integraler Bestandteil des Sitzes.
13. Der Kindersitz darf nur im Auto und nicht außerhalb verwendet werden.
14. Legen Sie keine Gegenstände auf den Kindersitz und halten Sie ihn von korrosiven Materialien fern.
15. Harte Teile und Kunststoff-Elemente der Haltevorrichtung für die Kinder sollen auf diese Weise so platziert und montiert werden, dass sie bei einem normalen Gebrauch des Fahrzeuges nicht unter einem beweglichen Sitz oder in der Fahrzeugsür eingeklemmt werden können.
16. Verwenden Sie keine anderen tragenden Berührungspunkte als die in der Anleitung beschriebenen und auf dem Sitz gekennzeichneten.

Achtung! Wenn Sie Zweifel an der Position des Sicherheitsgurtschlösses für Erwachsene in Bezug auf die primären tragenden Kontaktpunkte haben, wenden Sie sich an den Hersteller.

MONTAGEBESCHREIBUNG

1. Legen Sie den Kindersitz auf den Sitz im Auto.
2. Setzen Sie das Kind so auf der Basis, dass sein Rücken sich auf die Lehne des Autositzes stützt.
3. Platzieren Sie den Beckengurt-Abschnitt des Sicherheitsgurtes unter den Armlehnen, schließen Sie die Schnalle des Gurtes und spannen Sie den Sicherheitsgurt. Legen Sie den Schultergurt unter der Armlehne an der Seite der Schnalle. Es ist wichtig, dass der Diagonalgurt nicht auf dem Arm des Kindes verdreht wird (Abb. 1).
4. Um das Kind aus dem Kindersitz herauszunehmen, schnallen Sie den Sicherheitsgurt ab.

Gurt mit Schnalle, um eine korrekte Positionierung von 3-Punkt-Sicherheitsgurten zu gewährleisten

Ein zusätzlicher Sicherheitsgurt lässt den Kreuzgurt des Wagens auf Höhe des Arms ziehen und verriegeln, so dass er keinen Druck auslöst und den Hals des Kindes abwischen könnte. Dank dieser Lösung wird die Reise komfortabel und sicher sein (Abb. 2).

Achtung! Der Fahrzeuggurt sollte durch die Schulter und Brust, nicht durch den Hals des Kindes.

Bei Zweifeln an der korrekten Installation wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Reinigung

- 1.** Der Bezug des Kindersitzes ist abnehmbar und kann mit einem sanften Reinigungsmittel bei einer Temperatur von 30°C handgewaschen werden.
- 2.** Beachten Sie die Hinweise auf dem Etikett. Die Farben des Bezuges können abweichen, wenn er bei einer Temperatur über 30°C gewaschen wird. Nicht schleudern, nicht chloren und nicht im Wäschetrockner trocknen.
- 3.** Die Kunststoff-Elemente können mit Wasser mit Seife gereinigt werden. Man soll keine starke Reinigungsmittel, Chemikalien, Bleichmittel oder ätzende Stoffe verwenden.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von der gezeigten Abbildung abweichen.

Das Produkt entspricht der Norm ECE R44.04

Информация

Детское удерживающее устройство относится к категории «универсальных». Оно получило омологацию на основании Правил № 44 ООН с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах и может устанавливаться на большинстве автомобильных сидений.

Правильная установка возможна, если производитель транспортного средства указал в руководстве по эксплуатации транспортного средства, что транспортное средство подходит для установки детской удерживающей системы «универсальной» категории для этой возрастной группы.

Эта детская удерживающая система классифицируется как «универсальная» при более строгих условиях по сравнению с теми, которые применимы к более ранним конструкциям, на которых эта информация не указана.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом устройства.

Подходит для установки только в том случае, если одобренные автомобили оснащены втягивающимся 3-точечным ремнем безопасности, утвержденным в соответствии с Правилom № 16 ООН или другими эквивалентными стандартами.

Уважаемый Клиент!

Перед первым использованием автокресла тщательно ознакомьтесь с ниже представленной инструкцией по эксплуатации.

В случае появления вопросов или комментариев к продукту, который Вы приобрели, пожалуйста свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Продукт соответствует стандарту ECE R 44/04 и допущен к использованию в качестве автокресла для возрастных групп II + III (15 - 36 кг). Автокресло будет максимально защищать ребёнка, только в том случае, когда оно установлено в соответствии с инструкцией. Несоблюдение инструкции может привести к несчастному случаю. Для того чтобы Ваш ребёнок находился в безопасности, автокресло должно быть установлено и использовано в соответствии с данной инструкцией.

Производитель:

BrandLine Group Sp. из o. o.

ул. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перед использованием автокресла тщательно ознакомьтесь с ниже представленной инструкцией по эксплуатации и сохраните для дальнейшего использования. Инструкция поможет Вам правильно установить автокресло. Неправильное использование продукта может поставить под угрозу жизнь ребёнка. Производитель не несёт ответственности за ущерб, причинённый в результате неправильного использования и установки продукта.

1. Данное автокресло предназначено для весовых категорий (групп) II-III, что означает, что оно может быть использовано детьми, вес которых составляет от 15 до 36 кг (возраст от 4 до 11 лет).
 - **II весовая группа: 15кг - 25кг**
 - **III весовая группа: 22кг - 36кг**
2. Данное кресло подходит только, если транспортные средства оснащены 3-х точечными ремнями безопасности (статические или инерционные) и утверждены ООН/ЕЭК Правило № 16 или другим эквивалентным стандартом.
3. Устанавливайте автокресло только по направлению движения.

ЗАПРЕЩЕНО размещать автокресло на переднем пассажирском сиденье, если активная подушка безопасности не отключена.

4. Все ремни безопасности автокресла должны быть натянуты и быть подходящими для ребёнка. Ремни не могут быть перекручены.
5. Все поясные ремни должны проходить достаточно низко, так как они отвечают за фиксацию таза ребёнка.
6. Следует правильно зафиксировать пряжку. Правильная фиксация пряжки, обеспечит быстрое извлечение ребёнка из автокресла во время аварийной ситуации.
7. Кресло нельзя использовать, если оно подверглось деформации в результате несчастного случая. В такой ситуации следует заменить автокресло.
8. Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию автокресла.
9. Следует избегать ситуаций, в которых автокресло подвергается влиянию прямых солнечных лучей. В противном случае, оно может нагреться до высокой температуры, и привести к появлению ожогов на теле ребёнка.
10. Не оставляйте ребёнка в автокресле без присмотра.
11. Любой багаж или другие предметы, которые могут привести к травмам в случае столкновения должны быть надлежащим образом закреплены.
12. Кресло не должно использоваться без чехла. Чехол не может быть заменён чем-то другим, а только тем, что рекомендует производитель, так как покрытие напрямую влияет на безопасность ребёнка.
13. Автокресло предназначено для использования только в транспортном средстве.
14. Запрещено устанавливать какие-либо предметы на автокресло. Следует хранить его как можно дальше от материалов, вызывающих коррозию.
15. Жёсткие предметы и пластмассовые части детского сиденья должны быть расположены таким образом, чтобы не попадать поддвигающиеся сиденья и двери автомобиля при его нормальной эксплуатации.
16. Не используйте несущие точки контакта, кроме тех, которые описаны в инструкциях и отмечены на сиденье.

ВНИМАНИЕ! Если вы сомневаетесь в расположении пряжки ремня безопасности для взрослых относительно основных точек контакта, несущих нагрузку, обратитесь к производителю.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

1. Положите автокресло и автомобильное сиденье.
2. Поместите ребёнка в кресло так, чтобы его спина прилегала к спинке сиденья автомобиля.
3. Поместите поясную часть ремня безопасности под подлокотниками, застегните ремень и натяните его. Установите плечевой ремень под подлокотником с той стороны, где находится застёжка. Убедитесь, что ремень не перекручен (Рис. 1).
4. Чтобы извлечь ребёнка из автокресла, расстегните ремни безопасности.

Ремень с пряжкой, обеспечивающий правильное положение 3-точечных ремней безопасности

Дополнительный ремень безопасности позволит вам откинуться и блокирование поперечного ремня автомобиля на уровне плеч, чтобы он не вызывал давления и, возможно, натирал шею ребенка. Благодаря этому путешествие будет комфортным и безопасным (Рис. 2).

ВНИМАНИЕ! Автомобильный ремень должен проходить через плечо и грудь, а не за шею вашего ребенка.

Если вы сомневаетесь в правильности установки, обратитесь к производителю.

Чистка

1. Чехол можно снять и стирать в ручную, с использованием мягкого моющего средства при температуре 30°C.
2. Следует придерживаться правил инструкции на этикетке. Цвета могут исчезнуть, если стирка чехла будет производиться в температуре выше 30°C. Никогда не стирайте в стиральной машине, не выжимайте и не сушите механическим способом.
3. Элементы сделанные из пластмассы следует чистить с помощью мыльного раствора. Не используйте сильных моющих средств, химикатов, отбеливателей и веществ вызывающих коррозию.

Продукт соответствует стандарту ECE R44.04

IT

Informazione

Il sistema di ritenuta per bambini appartiene alla categoria „universale”. Omologato in conformità al Regolamento ONU n. 44, serie di emendamenti 04, per l'uso generale del veicolo e adatto per il montaggio sulla maggior parte dei seggiolini auto.

Un'installazione corretta è possibile se il costruttore del veicolo afferma nel manuale del veicolo che il veicolo è adatto per l'installazione di un sistema di ritenuta per bambini di categoria „universale” per questa fascia d'età.

Questo sistema di ritenuta per bambini è stato classificato come „universale” in condizioni più impegnative rispetto a quelli applicabili ai progetti precedenti che non contengono tali informazioni.

In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del dispositivo.

Adatto per l'installazione solo se i veicoli omologati sono dotati di cinture di sicurezza a tre punti dotate di riavvolgitore omologato in conformità al regolamento ONU n. 16 o altre norme equivalenti.

Gentile Cliente!

Prima di utilizzare il seggiolino, leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: **help@lionelo.com**

Il prodotto è omologato per ECE R44/04 come seggiolino per la categoria di peso II + III (15 - 36kg). Il seggiolino auto offre la massima protezione per il vostro bambino solo se utilizzato correttamente. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare un incidente. Il prodotto deve essere sempre utilizzato e installato come descritto nel presente manuale.

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Informazioni importanti

Prima dell'uso leggere e conservare queste istruzioni. Questo manuale vi aiuterà a installare correttamente il seggiolino. Un'installazione impropria può mettere in pericolo la salute del bambino. Il produttore non è responsabile di eventuali pericoli causati da un'errata installazione del seggiolino.

1. Questo seggiolino auto per bambini è destinato alla categoria di peso II-III, il che significa che i bambini tra i 15 e i 36 kg (dai 4 agli 11 anni) possono usarlo.
 - **Il gruppo di peso: 15kg - 25kg**
 - **III gruppo di peso: 22kg - 36kg**
2. Il seggiolino è destinato ad essere installato solo su veicoli muniti di cinture di sicurezza a tre punti omologate ai sensi del regolamento ECE/UN n. 16 o di altre norme equivalenti.
3. Posizionare il sedile rivolto in avanti rispetto al senso di marcia. **NON** posizionare il seggiolino sul sedile del passeggero anteriore quando l'airbag passeggero è attivo.
4. Tutte le cinture di sicurezza del seggiolino devono essere tese, adattate al corpo del bambino e non attorcigliate.

5. Tutte le cinture addominali devono scorrere verso il basso in modo che il bacino sia saldamente tenuto fermo.
6. Fissare le fibbie in modo corretto e sicuro. In caso di emergenza, un corretto fissaggio della fibbia vi permetterà di far uscire rapidamente il bambino dal seggiolino.
7. Il dispositivo deve essere sostituito se è stato sottoposto a carichi violenti durante un incidente.
8. Non apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza il consenso del produttore.
9. Tenere il seggiolino auto lontano dalla luce solare se non è coperto da un tessuto protettivo, altrimenti potrebbe causare ustioni alla pelle del bambino.
10. Non lasciare il bambino incustodito nel seggiolino.
11. I bagagli o altri oggetti che possono causare lesioni in caso di collisione devono essere adeguatamente protetti.
12. Non utilizzare il seggiolino senza il suo rivestimento materiale. Non sostituire il coperchio con altri che non siano quelli raccomandati dal produttore. Il rivestimento è parte integrante del seggiolino.
13. Il seggiolino può essere utilizzato solo in auto.
14. Non collocare oggetti sul seggiolino di sicurezza per bambini o tenerlo lontano da materiali corrosivi.
15. Gli elementi duri e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo da non poter rimanere intrappolati dal sedile o dalla porta mobile del veicolo durante il normale funzionamento del veicolo.
16. Non utilizzare altri punti di contatto portanti diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sedile.

ATTENZIONE! In caso di dubbi sulla posizione della fibbia della cintura di sicurezza per adulti rispetto ai punti di contatto principali di carico, contattare il produttore.

Descrizione del montaggio

1. Mettere il seggiolino sul sedile in macchina.
2. Posizionare il bambino sulla base in modo che lo schienale sia appoggiato contro lo schienale del seggiolino auto.

3. Posizionare la parte addominale della cintura di sicurezza sotto i braccioli, allacciare la fibbia della cintura e tenderla. Passare la cintura delle spalle sotto il bracciolo sul lato della fibbia. È importante che la diagonale della cintura non sia attorcigliata sulla spalla del bambino (fig. 1).
4. Per estrarre il bambino dal seggiolino, sganciare la cintura di sicurezza.

La cintura con fibbia per il corretto posizionamento delle cinture di sicurezza a 3 punti

La cintura di sicurezza aggiuntiva consente di tirare la cintura trasversale dell'automobile avanti e indietro all'altezza delle spalle in modo da non causare pressione e abrasione al collo del bambino. Grazie a questa soluzione, il viaggio sarà comodo e sicuro (fig. 2).

ATTENZIONE! La cintura di sicurezza deve passare attraverso la spalla e il torace, non attraverso il collo del bambino.

In caso di dubbi sulla corretta installazione, si prega di contattare il produttore.

Pulizia

1. Il rivestimento del sedile può essere rimosso e lavato a mano con un detergente delicato a 30°C.
2. Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta. I colori del rivestimento possono scomparire se il bucato viene lavato a temperature superiori a 30°C. Non centrifugare, clorare o asciugare in un'asciugatrice elettrica.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con acqua e sapone.
4. Non utilizzare detergenti forti, reagenti chimici, candeggina o sostanze corrosive.

Le foto sono a solo scopo illustrativo, l'aspetto effettivo dei prodotti può essere diverso da quello presentato nelle immagini.

Il prodotto è conforme allo standard ECE R44.04

Information

Le dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie « universelle ». Approuvé conformément au Règlement ONU no. 44, série d'amendements 04, pour une utilisation générale du véhicule et adapté au montage sur la plupart des sièges d'auto.

Une installation correcte est possible si le constructeur du véhicule indique dans le manuel du véhicule que le véhicule est adapté à l'installation d'un système de retenue pour enfants de catégorie « universelle » pour ce groupe d'âge.

Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé comme « universel » dans des conditions plus exigeantes que celles applicables aux projets précédents qui ne contiennent pas ces informations.

En cas de doutes, consultez le fabricant ou le vendeur de l'appareil.

Il convient pour l'installation uniquement si les véhicules homologués sont équipés de ceintures de sécurité à trois points équipées d'un rétracteur homologué conformément au Règlement ONU no. 16 ou d'autres normes équivalentes.

Cher client !

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi.

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Le produit est admis à l'ECE R44/04 en tant que siège-auto bébé pour les groupes de masse II + III (de 15 à 36kg). Le siège-auto bébé protégera au maximum votre enfant uniquement lorsqu'il est utilisé correctement. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner un accident malheureux. Le produit doit être toujours utilisé et installé de façon décrite dans le présent mode d'emploi.

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Renseignements importants

Lisez ce mode d'emploi avant l'utilisation et gardez-le. Le mode d'emploi vous aidera à installer le siège correctement. Une installation inappropriée peut présenter un danger pour la santé de l'enfant. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable de tous dangers éventuels causés par l'installation inappropriée du siège-auto bébé.

1. Le présent siège-auto bébé est destiné aux catégories (groupes) de masse II-III, ce qui signifie qu'il peut être utilisé par les enfants de poids allant de 15 jusqu'à 36 kg (à l'âge de 4 jusqu'à 11 ans).
 - **groupe de masse II : 15kg - 25kg**
 - **groupe de masse III : 22kg - 36kg**
2. Le siège-auto n'est destiné qu'à l'installation dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points homologués conformément aux conditions du Règlement N°16 CEE-ONU ou d'autres normes équivalentes.
3. Placez le siège-auto bébé dans le sens de la route. Le siège-auto bébé NE DEVRAIT PAS être placé sur le siège avant pour passager quand le coussin gonflable du passager est actif.
4. Toutes les sangles fixant le siège-auto bébé devraient être bien tendues, adaptées au corps de l'enfant et elles ne devraient pas être vrillées.
5. Toutes les bandes de hanches devraient être situées bas pour que le bassin de l'enfant soit bien retenu.
6. Il est nécessaire de bien boucler les ceintures. En cas de situations

d'urgence, l'assemblage correct des boucles permettra de prendre l'enfant rapidement du siège-auto.

7. Le dispositif devrait être remplacé s'il a été soumis à des charges violentes lors d'un accident.
8. Il est interdit de modifier ou de compléter le dispositif sans accord du fabricant.
9. Il convient de tenir le siège-auto bébé à l'écart du rayonnement solaire direct, s'il n'est pas couvert d'un tissu de protection, sinon il y a le risque de brûlure de la peau de l'enfant.
10. Ne laissez pas l'enfant dans le siège-auto sans surveillance.
11. Tout bagage et d'autres objets qui peuvent causer des blessures corporelles en cas d'accident devraient être sécurisés.
12. N'utilisez pas le siège-auto bébé sans housse en tissu. Ne remplacez pas la housse par d'autres que celles recommandées par le fabricant. La housse fait partie intégrante du siège-auto bébé.
13. Le siège-auto bébé ne peut être utilisé que dans une voiture.
14. Il est interdit de placer quelques objets que ce soit sur le siège-auto bébé, il est nécessaire de le tenir à l'écart des matériaux corrosifs.
15. Les éléments durs et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants devraient être placés et installés de manière à ce qu'ils ne puissent être piégés par le siège coulissant ou les portes du véhicule dans des conditions normales d'utilisation.
16. Il est interdit d'utiliser d'autres points porteurs de contact que les points décrits dans le mode d'emploi et indiqués sur le siège-auto bébé.

ATTENTION! En cas de doute sur la position de la boucle de ceinture de sécurité pour adulte par rapport aux principaux points de contact porteurs, contactez le fabricant.

Description de l'assemblage

1. Placez le siège-auto bébé sur le siège de véhicule.
2. Installez l'enfant sur la base de façon que le dos repose sur le dossier de siège de véhicule.
3. Placez la sangle abdominale de la ceinture de sécurité sous les accoudoirs, attachez la boucle et tendez la ceinture. Faites passer la sangle thoracique

sous l'accoudoir du côté de la boucle. Il est important que la diagonale de la ceinture repose non vrillée sur l'épaule de l'enfant (fig. 1).

4. Pour prendre l'enfant du siège-auto bébé, détachez la ceinture de sécurité.

La sangle avec la boucle assurant le positionnement correct des ceintures de sécurité à 3 points

Une sangle supplémentaire du siège-auto bébé permettra d'éloigner et de verrouiller la sangle transversale de véhicule à la hauteur de l'épaule pour qu'elle ne provoque pas une pression et des abrasions éventuelles sur le cou de l'enfant. Grâce à cette solution le voyage sera confortable et aura lieu en toute sécurité (fig. 2).

ATTENTION! La ceinture de sécurité devrait passer sur l'épaule et la poitrine, et non sur le cou de l'enfant.

En cas de doutes concernant l'installation correcte, contactez le fabricant.

Lavage

1. La housse du siège-auto bébé peut être enlevée et lavée à la main, à l'aide d'un détergent doux à une température de 30°C.
2. Il est nécessaire de respecter les instructions sur l'étiquette. Les couleurs de la housse peuvent disparaître, si le lavage est effectué à une température au-dessus de 30°C. Ne pas essorer, ne pas chlorer et ne pas sécher au sèche-linge électrique.
3. Les éléments en plastique peuvent être lavés avec de l'eau savonnée.
4. Il convient de ne pas utiliser de détergents forts, d'agents chimiques, agents de blanchiment ou de substances corrosives.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

Le produit est conforme à la norme ECE R44.04

Información

El dispositivo de retención infantil pertenece a la categoría „universal”. Ha obtenido la homologación de acuerdo con el Reglamento no. 44 de la ONU, serie 04 de enmiendas, para su uso general en vehículos y es apto para su instalación en la mayoría de los asientos de automóviles.

La instalación correcta es posible si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que este es adecuado para la instalación de un dispositivo de retención infantil „universal” para este grupo de edad.

Este dispositivo de retención infantil ha sido clasificado como „universal” en condiciones más exigentes en comparación con las condiciones que se aplican a diseños anteriores que no han recibido esta información.

En caso de duda, es necesario ponerse en contacto con el fabricante o el vendedor del dispositivo.

Solo será apto para su instalación si los vehículos homologados están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos y retractor, que hayan obtenido la homologación según el reglamento n.º 16 ONU u otras normas equivalentes.

¡Apreciado cliente!

Antes de utilizar el producto, lee atentamente siguientes instrucciones.

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

El producto está aprobado por la ECE R44 / 04 como silla infantil para las categorías de peso II + III (15 - 36 kg). La silla infantil para coche protegerá

al máximo a tu niño únicamente si se usa correctamente. El hecho de no seguir las instrucciones puede conducir a un accidente. El producto debe utilizarse e instalarse siempre tal como se describe en estas instrucciones.

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Información importante

Lee y conserva este manual de instrucciones antes de usarlo. Las instrucciones te ayudarán a instalar la silla correctamente. El uso incorrecto de la silla infantil puede poner en peligro la vida del niño. El fabricante no se hace responsable de los peligros causados por una instalación incorrecta del asiento.

1. Esta silla está diseñada para los grupos de peso II-III, lo que significa que puede ser utilizado por los niños con un peso comprendido entre 15 y 36 kg (de 4 a 11 años).
 - **II grupo de peso: 15kg - 25kg**
 - **III grupo de peso: 22kg - 36kg**
2. La silla está apta para su instalación si los vehículos homologados están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos y que hayan sido aprobados según el reglamento nº. 16 de la CEPE u otras normas equivalentes.
3. Instala la silla a contramarcha. NO coloque la silla en el asiento del pasajero delantero cuando el airbag del pasajero esté activado.
4. Los cinturones que sujetan el sistema de retención al vehículo deben estar apretados, las correas que sujetan al niño deben ajustarse a su cuerpo y no deben estar retorcidas.
5. Todos los cinturones subabdominales se sitúen de tal forma que la pelvis se sostenga firmemente.
6. Abrocha las hebillas de forma correcta y adecuada. En caso de emergencia, la correcta sujeción de las hebillas permitirá que el niño se baje rápidamente del asiento.

7. Si el producto ha sido expuesto a fuertes impactos (como un fuerte golpe) debe ser reemplazado.
8. No está permitido realizar cambios o adiciones al dispositivo sin el consentimiento del fabricante.
9. Mantén la silla alejada de la luz solar si no está cubierta con una tela protectora, de lo contrario puede quemar la piel del niño.
10. Nunca dejes a tu hijo desatendido en la silla.
11. Todo equipaje u otros artículos que puedan causar lesiones en caso de colisión deben asegurarse adecuadamente.
12. La silla no debe utilizarse sin su funda de tela. La funda no debe sustituirse por ninguna otra que no sea la recomendada por el fabricante. La funda es una parte integral del asiento.
13. La silla solo se puede utilizar en el coche.
14. No coloque ningún objeto sobre el asiento para niños y manténgalo alejado de materiales corrosivos.
15. Los componentes duros y las piezas de plástico del dispositivo de retención infantil deben situarse e instalarse de manera que no puedan quedar atrapados por el deslizamiento de un asiento, o por las puertas del vehículo en condiciones normales de uso.
16. No utilices otros puntos de contacto de soporte de carga que no sean los descritos en el manual y marcados en el asiento.

¡ATENCIÓN! Si tiene dudas sobre la posición de la hebilla del cinturón de seguridad para adultos en relación con los puntos de contacto de soporte de carga principales, comuníquese con el fabricante.

Descripción de montaje

1. Coloca la silla en el asiento del coche.
2. Coloca al niño en la base de modo que el respaldo descansa contra el respaldo del asiento para el coche.
3. Coloca la parte abdominal del cinturón de seguridad debajo de los reposabrazos, abrocha la hebilla del cinturón y aprieta el cinturón. Pase el cinturón de hombro debajo del reposabrazos en el lado de la hebilla. Es importante que la correa no quede torcida en el

hombro del niño (fig. 1).

4. Para sacar a tu hijo de la silla, desabrocha el cinturón de seguridad.

El cinturón con la hebilla para asegurar el correcto posicionamiento de los cinturones de seguridad de 3 puntos.

El cinturón de seguridad adicional te permitirá tirar hacia atrás y trabar el cinturón cruzado del coche a la altura de los hombros para que no cause presión y posibles rozaduras en el cuello del niño. Gracias a esta solución, el viaje será cómodo y seguro (fig. 2).

ADVERTENCIA! El cinturón del coche debe colocarse sobre el hombro y el pecho del niño, no sobre el cuello del niño.

Si tienes dudas sobre la instalación adecuada, ponte en contacto con el fabricante.

Limpieza

1. La funda de la silla se puede quitar y lavar a mano con un detergente suave a 30° C.
2. Sigue las instrucciones de la etiqueta. Los colores de la funda pueden desvanecerse si la ropa se lava a temperaturas superiores a 30° C. No centrifugues, clothes ni seques en una secadora de ropa eléctrica.
3. Las piezas de plástico se pueden limpiar con agua y jabón. No utilices detergentes fuertes, productos químicos, lejía o sustancias corrosivas.

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

El producto cumple con la norma ECE R44.04

Informatie

Het kinderbeveiligingssysteem valt in de categorie „universeel”. Het is goedgekeurd volgens VN-Reglement nr. 44, 04-reeks amendementen, voor algemeen gebruik in voertuigen en is geschikt voor gebruik in de meeste auto's.

Een correcte montage is mogelijk indien de voertuigfabriek in de handleiding heeft verklaard dat het voertuig geschikt voor montage van de categorie „universeel”.

Dit kinderbeveiligingssysteem is geclassificeerd als „universeel” onder veeleisende voorwaarden met betrekking tot de voorwaarden die van toepassing zijn op eerdere ontwerpen die deze verklaring niet dragen.

Raadpleeg in geval van twijfel de fabrikant van het kinderstoeltje of de winkelier.

Het is alleen geschikt als de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met driepuntsgordels, voorzien van oprolmechanismen, die goedgekeurd zijn volgens VN-Reglement nr. 16 of andere gelijkwaardige normen.

Beste klant!

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het stoeltje voor de eerste keer gebruikt.

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

Het product is goedgekeurd voor ECE R44/04 als autostoeltje voor gewichtsgroep II + III (15 - 36kg). Het autostoeltje beschermt uw kind

alleen zoveel mogelijk als het op de juiste manier wordt gebruikt. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot een ongeval. Het product moet altijd worden gebruikt en geïnstalleerd zoals beschreven in deze handleiding.

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Belangrijke informatie

Lees deze handleiding voor gebruik en bewaar hem. De instructies helpen u bij het correct installeren van het stoeltje. Een verkeerde installatie kan de gezondheid van uw kind in gevaar brengen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor mogelijke risico's als gevolg van een verkeerde installatie van het stoeltje.

1. Dit stoeltje is bedoeld voor gewichtscategorieën (groepen) II-III, wat betekent dat hij kan worden gebruikt door kinderen met een gewicht van 15 tot 36 kg of meer (4 tot 11 jaar).
 - **II gewichtsgroep: 15kg - 25kg**
 - **III gewichtsgroep: 22kg - 36kg**
2. Dit stoeltje is alleen ontworpen voor installatie in voertuigen die zijn uitgerust met driepuntsgordels die zijn goedgekeurd krachtens VN/ECE-Reglement nr. 16 of andere gelijkwaardige normen.
3. Plaats het stoeltje voorwaarts naar de rijrichting. Plaats het stoeltje NIET op de passagiersstoel wanneer de passagiersairbag is geactiveerd.
4. Alle bevestigingspunten van het stoeltje moeten worden vastgezet, stevig aan het lichaam van het kind worden bevestigd en mogen niet worden verdraaid.
5. Alle heupgordels moeten laag zijn, zodat de bekken van het kind stevig wordt vastgehouden.
6. De gespen moeten op de juiste manier worden vastgezet. In geval van nood moeten de gespen op de juiste manier zijn vastgezet, zodat het kind snel uit het stoeltje kan worden gehaald.
7. Als het apparaat tijdens een ongeval plotseling is belast, moet het worden vervangen.

8. Breng geen wijzigingen aan in het stoeltje en monteer geen extra onderdelen zonder de goedkeuring van de bevoegde autoriteiten.
9. Het is essentieel dat het stoeltje niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht. Anders kan het heet worden en tot brandwonden leiden.
10. Laat het kind niet onbeheerd achter in het stoeltje.
11. Zorg ervoor dat bagage en andere voorwerpen die bij een aanrijding van een voertuig letsel kunnen veroorzaken, goed worden vastgezet.
12. Gebruik het stoeltje niet zonder de materiële bekleding. Vervang de bekleding niet door een bekleding die niet door de fabrikant wordt aanbevolen.
13. Gebruik het stoeltje alleen in de auto.
14. Plaats geen voorwerpen op het kinderstoeltje, houd het uit de buurt van bijtende materialen.
15. De harde en plastic onderdelen van het kinderbeveiligingssysteem moeten worden geplaatst en zodanig zijn geïnstalleerd dat zij onder normale gebruiksomstandigheden niet kunnen worden bekneld door het verschuiven van het stoeltje of een deur van het voertuig.
16. Geen andere dragende contactpunten gebruiken dan die welke in de gebruiksaanwijzing zijn beschreven en op het kinderbeveiligingssysteem zijn aangegeven.

AANDACHT! Neem bij twijfel over de positie van de gesp van de veiligheidsgordel voor volwassenen ten opzichte van de primaire dragende contactpunten contact op met de fabrikant.

Beschrijving van de montage

1. Zet het stoeltje op de bank van de auto.
2. Zet het kind op de basis zodat de rugleuning tegen de rugleuning van het autostoeltje rust.
3. Leg het heupgedeelte van de veiligheidsgordel onder de armleuningen, maak de gesp vast en trek de gordel strak. Haal de schoudergordel onder de armleuning door aan de zijkant van de gesp. Het is belangrijk dat de diagonaal van de gordel niet over de schouder van het kind wordt gedraaid (Afb. 1).
4. Om het kind uit het stoeltje te halen, maak de veiligheidsgordel los.

Gordel met gesp om de juiste positie van de 3-punts veiligheidsgordels te garanderen

Met de extra veiligheidsgordel kunt u de dwarsgordel van de auto op schouderhoogte naar achteren trekken en vergrendelen, zodat deze geen druk en mogelijk wrijving op de nek van het kind veroorzaakt. Dankzij deze oplossing zal de reis comfortabel en veilig zijn (Afb. 2).

LET OP! De autogordel moet over de schouder en de borst gaan en niet bij de nek van het kind.

Neem bij twijfel over de juiste installatie contact op met de fabrikant.

Reiniging

- 1.** De bekleding van het stoeltje kan worden verwijderd en met de hand worden gewassen met een mild wasmiddel op temperatuur 30°C.
- 2.** Volg de instructies op het etiket. De kleuren van de bekleding kunnen verbleken als ze worden gewassen op temperaturen boven 30°C. Niet centrifugeren, chloreren of drogen in een elektrische wasdroger.
- 3.** De plastic onderdelen kunnen worden gereinigd met water en zeep. Gebruik geen sterke detergents, chemische reagentia, bleekmiddelen of bijtende stoffen.

De foto's dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's..

Het product voldoet aan de normen ECE R44.04

Informacija

Vaikiškas palaikymo įrenginys „universalios“ kategorijos. Jis patvirtintas pagal JT Taisyklę Nr. 44, 04 serijos pakeitimus, skirtas bendram naudojimui transporto priemonėse ir tinka montuoti daugelyje automobilių sėdynių.

Teisingai sumontuoti galima, jei transporto priemonės gamintojas transporto priemonės vadove nurodė, kad transporto priemonė yra tinkama tos amžiaus grupės „universalios“ kategorijos vaikų apsaugos sistemai įrengti.

Šis vaikiškas palaikymo įrenginys yra klasifikuojamas kaip „universalus“ griežtesnėmis sąlygomis, palyginti su tomis, kurios taikomos ankstesniems modeliams, kuriuose nėra šios informacijos.

Jei abejojate, pasitarkite su prietaiso gamintoju arba pardavėju.

Gaminys tinka montuoti tik tuo atveju, jei patvirtintos transporto priemonės yra su trijų taškų ištraukiamais saugos diržais, patvirtintais pagal JT Taisyklę Nr. 16 arba kitus lygiaverčius standartus.

Gerbiamas Kliente!

Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite toliau pateiktą instrukciją.

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieki su mumis: **help@lionelo.com**

Produktas yra patvirtintas pagal ECE R44 / 04 kaip kėdutė II + III svorio kategorijoms (15 - 36 kg). Automobilinė kėdutė maksimaliai apsaugos Jūsų vaiką tik tinkamai naudojant. Jei nesilaikysite nurodymų, galite patirti

nelaimingą atsitikimą. Gaminys visada turi būti naudojamas ir sumontuotas taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Svarbios informacijos

Prieš naudodami perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Instrukcijos padės teisingai sumontuoti automobilinę kėdutę. Netinkamas surinkimas gali kelti pavojų vaiko sveikatai. Gamintojas neatsako už jokių pavojus, kylančius dėl netinkamo kėdutės montavimo.

1. Ši kėdutė skirta II-III svorio grupėms, tai reiškia, kad ją gali naudoti vaikai, sveriantys nuo 15 iki 36 kg (nuo 4 iki 11 metų)
 - **II svorio grupė: 15 kg – 25 kg**
 - **III svorio grupė: 22 kg – 36 kg**
2. Kėdutė skirta montuoti tik transporto priemonėse su 3 taškų saugos diržais, patvirtintais pagal JT EEK taisyklę Nr. 16 arba kitus lygiaverčius standartus.
3. Padėkite kėdutę važiavimo kryptimi. NEPATARTINA montuoti kėdutės ant priekinės keleivio sėdynės, kai įjungta keleivio oro pagalvė.
4. Visi kėdutę tvirtinantys diržai turi būti priveržti, priderinti prie vaiko kūno ir nesusukti.
5. Įsitikinkite, kad juosmens diržai yra žemai, kad tinkamai palaikytų dubenį.
6. Tinkamai ir tvarkingai pritvirtinkite sagtis. Avarijos atveju, teisingai pritvirtinus sagtis, vaikas galės greitai išlipti iš kėdutės.
7. Jei avarijos metu prietaisas buvo stipriai prispaustas, jį reikia pakeisti.
8. Be gamintojo sutikimo neleidžiama atlikti jokių prietaiso pakeitimų ar papildymų.
9. Saugokite vaiko automobilinę kėdutę nuo saulės spindulių, nebent ji būtų uždengta apsaugine medžiaga, kitaip ji gali nudeginti vaiko odą.
10. Nepalikite vaiko kėdutėje be priežiūros.

11. Bagažas ir kiti panašūs daiktai turi būti pritvirtinti taip, kad susidūrimo metu nesusižeistumėte.
12. Kėdutės negalima naudoti be jos medžiaginio apmušalo. Apmušalo negalima pakeisti daiktu iš kitu nei rekomenduoja gamintojas. Tai yra neatskirama surinkimo dalis ir turi įtakos suvaržymo veikimui.
13. Kėdutė gali būti naudojama tik automobilyje.
14. Ant vaiko kėdutės nedėkite jokių daiktų, laikykite ją toliau nuo korozinių medžiagų.
15. Kietos ir plastikinės vaikiško palaikymo įrenginio dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad esant įprastoms transporto priemonės eksploatavimo sąlygoms jų neįstumtų slankiojanti sėdynė ar transporto priemonės durys.
16. Negalima naudoti jokių kitų laikančiųjų kontaktinių taškų, išskyrus aprašytus vadove ir pažymėtus vaikiškame palaikymo įrenginyje.

DĖMESIO! Jei kyla abejonų dėl suaugusiųjų saugos diržo sagties padėties, palyginti su pagrindinėmis nešančiosiomis sąlyčio vietomis, kreipkitės į kėdutės gamintoją.

Montavimo aprašymas

1. Padėkite vaikišką kėdutę ant automobilio sėdynės.
2. Pasodinkite vaiką ant pagrindo taip, kad nugara atsiremtų į automobilio sėdynės atlošą.
3. Saugos diržo juosmens dalį perveskite po porankiais, pritvirtinkite diržo sagtį ir priveržkite diržą. Perveskite pečių diržą po porankiu sagties šone. Svarbu, kad diržo įstrižainė nebūtų susukta per vaiko petį (1 pav.).
4. Atsekite saugos diržą, kad išimtumėte vaiką iš kėdutės.

Diržas su sagtimi, kad būtų užtikrinta teisinga 3 taškų saugos diržų padėtis

Papildomas saugos diržas leis Jums atitraukti ir užfiksuoti skersinį automobilio diržą pečių aukštyje, kad jis nesukeltų spaudimo ir galimo vaiko kaklo trinties. Šio sprendimo dėka kelionė bus patogė ir saugi (2 pav.)

DĚMESIO! Automobilio diržas turi būti uždėtas ant vaiko peties ir krūtinės, o ne per vaiko kaklą.

Jei kyla abejonų dėl tinkamo montavimo, kreipkitės į gamintoją.

Valymas

1. Kėdutės užvalkalą galima nuimti ir rankomis plauti švelniu plovikliu 30 ° C temperatūroje.
2. Vykdykite etiketėje pateiktas instrukcijas. Užvalkalo spalvos gali išblukti, jei skalbiama aukštesnėje nei 30 ° C temperatūroje. Negręžkite, nechloruokite ir nedžiovininkite elektrinėje drabužių džiovyklėje.
3. Plastikines dalis galima valyti muilu ir vandeniu. Nenaudokite stiprių ploviklių, chemikalų, baliklių ar korozinių medžiagų.

Nuotraukos yra tik iliustracijos, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Gaminys atitinka ECE R44.04 standartą

CS

Informace

Dětský zádržný systém patří do kategorie „univerzální“. Získalo homologaci v souladu s předpisem OSN č. 44, série změn 04, pro obecné použití ve vozidlech a je vhodné k instalaci na většinu sedadel ve vozidle.

Správná instalace je možná, pokud výrobce vozidla v příručce vozidla uvedl, že je vozidlo vhodné pro instalaci dětského zádržného systému z kategorie „univerzální“, pro tuto věkovou skupinu.

Tento dětský zádržný systém je klasifikován v kategorii „univerzální“ za mnohem přísnějších podmínek s ohledem na podmínky platné pro dřívější projekty, které nejsou označeny touto informací.

V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo maloobchodního prodejce zařízení.

Vhodné pro instalaci pouze za předpokladu, že jsou homologovaná vozidla vybavena třibodovými bezpečnostními pásy s navíječem, který získal homologaci v souladu s předpisem OSN č. 16 nebo jinými ekvivalentními normami.

Vážení zákazníci!

Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtete následující uživatelskou příručku.

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

Výrobek je schválen pro ECE R44/04 jako autosedačka pro hmotnostní kategorie II + III (15 - 36 kg). Autosedačka ochrání maximálně vaše dítě pouze v případě, že je správně používána. Nedodržení pokynů může vést k nešťastné nehodě. Produkt musí být vždy používán a instalován tak, jak je popsáno v této příručce.

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Důležité informace

Před použitím si prosím přečtete tento návod k obsluze a uschovejte jej. Pokyny Vám pomohou správně nainstalovat autosedačku. Nesprávná montáž může představovat riziko pro zdraví dítěte. Výrobce neodpovídá za případná nebezpečí způsobená nesprávnou montáží autosedačky.

1. Tato autosedačka je určena pro hmotnostní kategorie (skupiny) II a III, což znamená, že ji mohou používat děti s hmotností od 15 do 36 kg (ve věku od 4 do 11 let).
 - **II hmotnostní skupina: 15 kg-25 kg**
 - **III hmotnostní skupina: 22 kg-36 kg**
2. Autosedačka je určena výhradně k instalaci ve vozidlech vybavených 3bodovými bezpečnostními pásy, s homologací podle Předpisu č. 16 EHK/OSN nebo jiných ekvivalentních norem.
3. Umístěte autosedačku čelem ke směru jízdy. Pokud je aktivován airbag spolujezdce, autosedačka by neměla být umístěna na předním sedadle spolujezdce.
4. Veškeré pásy, které upevňují autosedačku, by měly být napnuté, přizpůsobené tělu dítěte a neměly by být překroucené.
5. Všechny bederní pásy by měly procházet nízko, aby pánev dítěte byla pevně držena.
6. Přezky musí být správně a pořádně zapnuty. V případě nouze správné zajištění přezek umožní dítěti rychle se dostat ze autosedačky.
7. Zařízení by mělo být vyměněno, pokud bylo při nehodě vystaveno náhlému zatížení.
8. Bez souhlasu výrobce není dovoleno na zařízení provádět jakékoli změny nebo doplňky.
9. Pokud není autosedačka zakryta ochrannou tkaninou, nevystavujte ji přímému slunečnímu světlu, v opačném případě by mohla způsobit popáleniny kůže dítěte.
10. Nenechávejte své dítě v autosedačce bez dozoru.
11. Veškerá zavazadla a další předměty, které mohou v případě kolize způsobit zranění, by měly být řádně zajištěny.
12. Autosedačka by neměla být používána bez textilního potahu. Potah by neměl být vyměňován na jiný než doporučený výrobcem. Potah je nedílnou součástí autosedačky.
13. Autosedačku lze používat jen a pouze v automobilu.
14. Na autosedačku nepokládejte žádné předměty, chraňte ji před korozivními materiály.
15. Tvrdé součásti a plastové části dětského zádržného systému musí

být umístěny a instalovány takovým způsobem, aby za normálních podmínek používání vozidla nemohly být uvězněny posuvným sedadlem nebo dveřmi vozidla.

16. Nepoužívejte žádné jiné nosné kontaktní body, než jsou body popsané v návodu a označené na autosedačce.

UPOZORNĚNÍ! Máte-li pochybnosti o poloze přezky bezpečnostního pásu pro dospělé vzhledem k hlavním nosním kontaktním bodům, obraťte se na výrobce.

Popis montáže

1. Umístěte autosedačku na sedadlo ve vozidle.
2. Posadte dítě na základnu tak, aby se zády opíralo o opěradlo sedadla vozidla.
3. Umístěte bederní část bezpečnostního pásu pod loketní opěrky, zapněte sponu pásu a utáhněte pás. Protáhněte ramenní pás pod loketní opěrkou ze strany přezky. Je důležité, aby šikmá část pásu nebyla překroucena na rameni dítěte (obr. 1).
4. Chcete-li vytáhnout dítě z autosedačky, odepněte bezpečnostní pás.

Pás s přezkou zajišťující správné uložení 3bodových bezpečnostních pásů

Dodatečný pás autosedačky umožní zatáhnout a zablokovat příčný pás vozidla ve výšce ramene tak, aby nevyvolával tlak a případné tření na krk dítěte. Díky tomuto řešení bude cesta komfortní a bezpečná (obr. 2).

UPOZORNĚNÍ! Automobilový pás by měl procházet přes rameno a hrudník dítěte, ne přes krk dítěte.

Máte-li pochybnosti o správné instalaci, obraťte se na výrobce.

Čištění

1. Potah sedačky lze sejmout a prát ručně jemným pracím prostředkem při teplotě 30 °C.
2. Dodržujte pokyny umístěné na etiketě. Barvy potahů mohou vyblednout, pokud je praní prováděno při teplotách nad 30 °C. Neždímejte, nechlorujte a nesusťte v elektrické sušičce.
3. Plastové díly lze čistit vodou s mýdlem. Nepoužívejte silné čisticí prostředky, chemikálie, bělidla nebo korozivní substance.

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

Výrobek je v souladu s normou ECE R44.04

HU

Információ

A gyermekbiztonsági rendszer „univerzális” kategóriájú. A ENSZ 44. sz. előírás 04. módosítássorozata szerint hagyták jóvá a járművekben történő általános használatra, és alkalmas a legtöbb autóülésre történő felszerelésre.

A helyes beszerelés akkor lehetséges, ha a jármű gyártója a jármű kézikönyvében kijelentette, hogy a jármű alkalmas az „univerzális” kategóriába tartozó gyermekbiztonsági rendszer felszerelésére az adott korosztály számára.

Ezt a gyermekbiztonsági rendszert „univerzális” kategóriába sorolták, szigorúbb feltételek mellett, mint a korábbi kialakításokra vonatkozó

feltételek, amelyek nem tartalmazzák ezt az információt.

Kétség esetén forduljon a berendezés gyártójához vagy kiskereskedőjéhez.

Csak akkor alkalmas, ha a jóváhagyott járműveket az ENSZ 16. sz. előírása vagy más egyenértékű szabványok szerint jóváhagyott, övvisszahúzóval ellátott hárompontos biztonsági övvel szerelték fel.

Kedves Ügyfelünk!

A termék használata előtt részletesen ismerje meg az alábbi használati utasítást.

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: **help@lionelo.com**

A termék az ECE R44/04 szabvány szerint jóváhagyott gyermekülés II. + III. tömegkategóriához (15-36 kg). Ez az autós gyermekülés csak akkor nyújt maximális védelmet a gyermeke számára, ha megfelelően használják. Az utasítások be nem tartása szerencsétlen balesethez vezethet. A terméket mindig a jelen kézikönyvben leírtak szerint kell használni és felszerelni.

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

Fontos Információk

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a használati utasítást, és őrizze meg. Az utasítás segít a gyermekülés helyes felszerelésében. A helytelen összeszerelés veszélyeztetheti a gyermek egészségét. A gyártó nem vállal felelősséget a gyerekülés nem megfelelő összeszerelése okozta lehetséges veszélyekért.

1. Ezt a gyermekülést a II. és III. kategóriákra (csoportokra) tervezték, ami azt jelenti, hogy 15 - 36 kg súlyú gyermekek használhatják (4 - 11 éves korig).
 - **II. tömegcsoport 15kg - 25kg**
 - **III. tömegcsoport 22kg - 36kg**
2. A gyermekülés csak az ECE 16 / ENSZ előírás vagy más egyenértékű szabványok szerint jóváhagyott, 3 pontos biztonsági övvel felszerelt járművekben való beszerelésre alkalmas.
3. Helyezze a gyermekülést a menetiránnyal szembe. **NE HELYEZZE** a gyermekülést az első utasülésre, ha az utasoldali légzsák aktív.
4. A gyermekülés minden övének feszesnek, a gyermek testéhez igazodónak és nem megcsavarodottnak kell lennie.
5. Minden derékövnek olyan alacsonyan kell futnia, hogy a medencét szilárdan tartsa.
6. A csatokat helyesen és megfelelően kell rögzíteni. Vészhelyzet esetén a csatok megfelelő rögzítése lehetővé teszi, hogy gyermekét gyorsan kivegye az ülésből.
7. A készüléket ki kell cserélni, ha balesetben nagy terhelésnek volt kitéve.
8. A gyártó beleegyezése nélkül a készüléken semmilyen változtatás vagy kiegészítés nem végezhető.
9. Tartsa távol a gyermekülést közvetlen napfénytől, kivéve, ha védőruhával van letakarva, ellenkező esetben megégetheti a gyermek bőrét.
10. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét gyermekülésben.
11. A minden csomagot és egyéb tárgyat, amelyek ütközés esetén sérülést okozhatnak, megfelelően rögzíteni kell.
12. A gyermekülést nem szabad szövetburkolat nélkül használni. Ne cserélje ki a huzatot a gyártó által ajánlott huzaton kívül másra. A huzat a gyermekülés szerves részét képezi.
13. A gyermekülés csak és kizárólag autóban használható.
14. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a gyermekülésre, tartsa távol maró anyagoktól.
15. A gyermekbiztonsági rendszer kemény alkatrészeit és műanyag alkatrészeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű normál működési körülményei között ne szorulhassanak be a jármű üléseibe vagy ajtójába.

16. Ne használjon az utasításban leírtaktól és az ülésen megjelöltektől eltérő teherviselő érintkezési pontokat.

FIGYELEM! Ha kétségei vannak a felnőtt biztonsági öv csatjának a fő teherviselő érintkezési pontokhoz viszonyított helyzetével kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz.

A beszerelés leírása

1. Helyezze a gyermekülést az autóban lévő ülésre.
2. Ültesse gyermeket az alapra úgy, hogy a háta az autósülés háttámlájának támaszkodjon.
3. Helyezze a biztonsági öv derékrészét a kartámaszok alá, rögzítse az övcsatot, és húzza meg az övet. Fűzze át a vállövet a csat oldalán levő kartámasz alatt. Fontos, hogy az öv átlója ne megcsavarodva feküdjön a gyermek vállán (1. ábra).
4. A gyermek a gyermekülésből való kiemeléséhez csatolja ki a biztonsági övet.

Csattal ellátott öv a 3 pontos biztonsági övek helyes elhelyezésének biztosításához

A gyermekülés kiegészítő öve lehetővé teszi, hogy az autó keresztvét vállmagasságban lehessen megfeszíteni és rögzíteni, hogy az ne okozzon nyomást és esetleges horzsolásokat a gyermek nyakán. Ez biztosítja a kényelmes és biztonságos utazást (2. ábra).

FIGYELEM! Az autós biztonsági övnek a vállon és a mellkason kell átmennie, nem pedig a gyermek nyakán.

Ha kétségei vannak a helyes beszereléssel kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz.

Tisztítás

1. A gyermekülés huzata eltávolítható és kézzel, enyhe mosószerrel, 30°C-os hőmérsékleten mosható.

2. Kövesse a címkén található utasításokat. A huzat színei kifakulhatnak, ha a mosást 30°C feletti hőmérsékleten végzik. Ne centrifugálja, ne klórozza, és ne szárítsa elektromos ruhaszárítóban.
3. A műanyag alkatrészek meg lehet tisztítani meleg vízzel és szappannal. Erős tisztítószerket, vegyi reagenseket, fehérítőt vagy maró hatású anyagokat nem szabad használni.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

A termék megfelel az ECE R44.04 szabványnak

RO

Informație

Dispozitivul de siguranță pentru copii face parte din categoria „universal”. A obținut aprobare conform Regulamentului ONU nr. 44, seria de modificări 04, de uz general în vehicul și este potrivit pentru instalarea pe majoritatea scaunelor auto.

Instalarea corectă este posibilă dacă producătorul vehiculului a indicat în manualul de utilizare a vehiculului este potrivit pentru instalarea sistemului de siguranță pentru copii din categoria „universală” pentru această grupă de vârstă.

Acest sistem de siguranță pentru copii este clasificat în categoria „universal” în condiții mai stricte în raport cu obiective aplicabile proiectelor anterioare pentru care nu au fost notificate aceste informații.

Dacă aveți dubii, consultați producătorul sau distribuitorul cu amănuntul al acestui dispozitiv.

Potrivit pentru instalare numai dacă vehiculele omologate sunt echipate cu centuri de siguranță în 3 puncte echipate cu retractor care a fost aprobat în conformitate cu Regulamentul nr. 16 al ONU sau cu alte standarde echivalente.

Stimate Client!

Înainte de utilizarea produsului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Produsul este aprobat în ECE R 44/04 ca scaun pentru categoriile de greutate II + III (15- 36 kg). Scaunul auto vă va proteja copilul la maximum numai dacă este utilizat corect. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la accident nefericit. Pentru a proteja copilul în mod corespunzător, LO-Nico trebuie întotdeauna utilizat și instalat așa cum este descris în acest manual.

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Informații importante

Vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și să-l păstrați pentru viitor. Instrucțiunile vă vor ajuta să instalați corect scaunul. Instalarea incorectă poate pune în pericol sănătatea copilului. Producătorul nu este responsabil pentru pericolele cauzate de instalarea necorespunzătoare a scaunului.

1. Acest scaun este conceput pentru grupele de greutate II-III, ceea ce înseamnă că poate fi utilizat de copii cu greutatea de 15 până la 36 kg (cu vârsta de la 4 până la 11 ani).
 - **Grupa II de greutate: 15kg - 25kg**
 - **Grupa III de greutate: 22kg - 36kg**
2. Scaunul este destinat instalării numai pe vehicule echipate cu centuri de siguranță în 3 puncte, aprobate în conformitate cu Regulamentul CEE-ONU nr. 16 sau alte standarde echivalente.
3. Așezați scaunul cu fața în direcția de deplasare. NU amplasați scaunul pentru copii pe scaunul pasagerului din față când airbagul pasagerului este activat.
4. Toate centurile care fixează scaunul trebuie să fie strânse, ajustate la corpul copilului și nu răsucite.
5. Asigurați-vă că centurile de șold sunt așezate jos, astfel încât pelvisul să fie ținut ferm.
6. Cataramele trebuie fixate corect și ferm. În caz de urgență, fixarea corectă a cataramelor va permite scoaterea rapidă a copilului din scaun.
7. Dispozitivul trebuie înlocuit cu unul nou dacă a fost supus unor sarcini violente în timpul unui accident.
8. Nu efectuați modificări ale scaunului și nu instalați elemente suplimentare fără acordul producătorului.
9. Protejați scaunul de siguranță pentru copii împotriva razelor solare. În caz contrar, scaunul poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului.
10. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în dispozitivul de siguranță.
11. Bagajele și alte obiecte care pot provoca vătămări în cazul unei coliziuni ar trebui să fie securizate corespunzător.
12. Nu utilizați scaunul fără husa din material. Nu înlocuiți husa decât cu una recomandată de recomandat de producător. Husa este o parte integrantă a scaunului.
13. Scaunul poate fi utilizat numai în mașină.
14. Nu puneți obiecte pe scaunul pentru copii, păstrați-l departe de materialele corozive.
15. Componentele dure și părțile din plastic ale scaunului pentru copii trebuie poziționate și instalate astfel încât, în condiții normale de

funcționare ale vehiculului, să nu poată fi prinse de scaunul sau ușa glisantă a vehiculului.

16. Nu utilizați alte puncte de contact portante, altele decât cele descrise în manual și marcate pe scaun.

NOTĂ! Dacă aveți dubii, vă rugăm să contactați producătorul dispozitivului de siguranță sau distribuitorul.

Descrierea montajului

1. Așezați scaunul pentru copii pe canapeaua mașinii.
2. Așezați copilul pe bază astfel încât spătarul să se sprijine de spătarul canapelei mașinii.
3. Așezați partea inferioară a centurii de siguranță sub cotiere, fixați catarama centurii și strângeți centura. Treceți centura de umăr sub cotieră pe partea laterală a cataramei. Este important ca diagonală centurii să nu fie răsucită peste umărul copilului (fig. 1).
4. Pentru a scoate copilul de pe scaun, desfaceți centura de siguranță.

Curea cu cataramă care asigură poziționarea corectă a centurilor de siguranță în 3 puncte

Centura de siguranță suplimentară vă va permite să vă retrageți și să blocați centura transversală a mașinii la înălțimea umerilor, astfel încât să nu provoace presiune și posibilă frecare pe gâtul copilului. Datorită acestei soluții, călătoria va fi confortabilă și sigură (Fig. 2).

NOTĂ! Centura auto trebuie așezată peste umărul și pieptul copilului, nu peste gâtul copilului.

Dacă aveți dubii cu privire la instalarea corectă, contactați producătorul.

Curățare

1. Husa din material poate fi spălată manual cu detergenți delicăți la temperatura apei de 30°C.
2. Trebuie respectate instrucțiunile de pe etichetă. Culoarele husei se pot estompa dacă spălarea se efectuează la temperaturi peste 30°C. Nu rotiți, nu utilizați clor și nu uscați într-un uscător de haine electric.
3. Piese din plastic pot fi curățate cu apă și săpun. Nu utilizați detergenți puternici, substanțe chimice, înălbitor sau substanțe corozive.

Fotografiile au caracter ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

Produsul este în conformitate cu standardul ECE R44.04

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

lionelo.com

Thank you for purchasing our product
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki
Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung
Спасибо за покупку нашего продукта
Grazie per aver acquistato il nostro prodotto
Merci d'avoir acheté notre produit
Gracias por adquirir nuestro producto
Bedankt voor het aanschaffen van ons product
Dėkojame, kad įsigijote mūsų prekės ženklą įrenginį
Děkujeme vám za zakoupení zařízení naší značky
Köszönjük, hogy márkájú készülékünket választotta
Vă mulțumim că ați achiziționat un dispozitiv al mărcii noastre



www.lionelo.com